

Anziehvorschrift für Zylinderkopf		834.182		 Das Original
Tightening Instructions for Cylinder Head		passend für / suitable for		
Instructions de serrage pour culasse		adaptable à / adaptable a		
Prescripciones de apriete para culatas		Ford		
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete		
A B 802.860 M 12x1,75x95		7 5 1 3 9 10 4 2 6 8		
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete		A B ✱ 40 - 55 Nm 50 - 70 Nm ● 15 min 73 - 83 Nm ★ 15 min 95 - 115 Nm ✱ 35 - 40 Nm 70 - 75 Nm ● 5 min ➤ 90°		
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion				
✱	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor				
90,8 Ø ÷ 1,27/ 1,22 mm				
Mot. TL20H, TL2 L, 4 Cyl., 66/77 kW (90/105 PS) TL20H, TL20L, TL20CFI, 57/66/77 kW (78/90/105 PS)				
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601			*834.182*	